

山东方言志丛书
钱曾怡 主编

章丘方言志

高晓虹 著

齊魯書社

章丘方言志

钱曾怡 主编
高晓虹 著

齊魯書社

图书在版编目(CIP)数据

章丘方言志/高晓虹著. — 济南: 齐鲁书社, 2011. 1
(山东方言志丛书/钱曾怡主编)
ISBN 978-7-5333-2463-6

I. 章… II. 高… III. 北方方言—章丘市 IV. H172.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 206380 号

章丘方言志

钱曾怡主编 高晓虹著

齐鲁书社出版发行

(地址: 济南经九路胜利大街 39 号 邮编: 250001)

E-mail: qjss@sdpress.com.cn

山东新华印刷厂潍坊厂印刷

850×1168 毫米 32 开本 11.25 印张 2 插页 240 千字

2011 年 1 月第 1 版 2011 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5333-2463-6

定价: 32.00 元

本研究得到北京语言大学校级科研项目“章丘方言研究”(06YB14)以及北京语言大学青年自主科研支持计划资助项目(中央高校基本科研业务费专项资金资助)“基于汉语方言地图集语料库的方言语音特征量化比较研究(09JBT06)”的资助

出版说明

山东方言具有丰富的特色，在汉语发展中影响深广，历来受到相关学者的注意。改革开放以来，山东方言研究有了更大的发展，取得了显著的成绩。除去相继出版了济南、曲阜、长岛、临清、莒县等多个县市的方言志和《山东省志·方言志》、《山东方言研究》、多种方言词典以及针对当地方言指导各地人民学习普通话的教材以外，还发表了各种各样的调查报告和研究性论文。

本丛书是上述成果的重要组成部分，出版以来，受到同行学者的高度重视，国内外已有多篇文章专题评介，至于被列为参考书目、被引用的内容更是不计其数。这套丛书规定有大体统一的编写体例，要求在有限的字数内最大限度地记录方言事实、突出方言特点。在布点上，力求能够照顾到山东方言各区片的平衡，能够全面反映山东方言的整体面貌。

学术著作出版难，加以方言学著作排版难，又受到读者面的限制，本丛书的出版所经历的坎坷自不待言，但是我们还是得到了有识之士多方面的关心和支持。由衷感谢语文出版社、齐鲁书社、吉林人民出版社、中国文史出版社、时代文艺出版社！还要特别感谢罗福腾同志，虽然已经离开母校，

却仍然始终如一地记挂着这套丛书的组稿、编撰、出版等等诸多事宜。

本丛书由已故著名语言学家李荣先生写序，谢谢李老师！

惟有继续坚持求实探新的精神，争取达到更高的质量要求，才是对上述支持者的最好的回报。我们将尽力！

钱曾怡

2010 年 8 月改定于山东大学

序

山东的方言研究工作，从 50 年代的方言普查起，一直做得不错。1982 年，山东方言研究会成立。1984 年 9 月，《山东省方言调查提纲》出版。这几年的工作进展顺利，已写成三十五种方言志和一部《山东人学习普通话指南》。

《山东人学习普通话指南》已由山东大学出版社出版^①，颇受读者欢迎。书中罗列山东话语音、词汇、语法的特点，指出山东人学习普通话的要点，叙事详明，切合实际，充分反映出山东方言研究的水平。这里就字音和句法选些例子来说。

一般的说，山东话和北京话声韵调的对应关系相当整齐。可是有些地方有些字音对应关系与众不同，学习时要个别记忆。书中（110～113 面）《山东人容易读错的字》举出一百五十一个字，现在转录十九个字：

	山东有些方言	北京话
猫	阳平	阴平
他	上声	阴平
放假的“假”	上声	去声
泥膩鸟	m-	n-

① 钱曾怡主编，曹志耘、罗福腾、武传涛编著，1988 年 9 月第 1 版第 1 次印刷。

忘望	m-	w-
族	c-	z-
缩所森	sh-	s-
蛇	-a	-e
做	-u, -ou	-uo
农	-u	-ong
龙垄	-iong	-ong
倾	-iong	-ing
横	-un, -ong	-eng

刚才说的一百五十一个字是就全省方言立论，要个别记忆的字各地多寡不同。山东各地教学普通话，不妨把那一百五十一个字检查一遍，把本地要注意的字都摘出来，分别造成句子反复练习，预计会有效果。

平常都说汉语方言之间，尤其是官话方言之间，语法的差别不大。其实就山东方言而言，句法颇有特色，《山东人学习普通话指南》（196~210面）一共举了五项，现在只转录一项比较句的例子。青岛、烟台、威海、潍坊、淄博、新泰等大片地区最常见的比较句用“起”字，跟北京话对比如下：

青岛等地方言	北京话
一天 起 一天	一天比一天好
一天热 起 一天	一天比一天热
他长得不高 起 我	他长得不比我高
	他长得没我高
这本书不好看 起 那本	这本书不比那本好看
	这本书没那本好看
论手艺他不差 起 你	论手艺他不比你差
全班儿没聪明 起 他	全班没有比他再聪明的了

我不知道起你？（反问）我不比你你知道吗？

这种成套格式的对比，对语言教学（包括推广普通话）很有参考价值。

近年来，全国各地都在编地方志，语言调查为国情调查的重要内容之一，方言志为地方志不可缺少的部分。山东已写成的方言志可分为两类，一类十万字左右，可以作为单行本出版；一类字数在两万到五万之间，可以作为方志的一部分或单独出版。我只看过其中两部的稿本。总的印象是体例符合方言志以记录事实为主的原则，并且报告了一些新鲜的事实，水平跟《山东人学习普通话指南》差不多。各地发行的方言志日渐增加，方言志的出版还是不容易。好在山东省各地区、市、县已经筹措了一些出版费，《山东方言志丛书》即将陆续问世，令人欣慰。是为序。

李 荣

1989 年春

目 录

第一章 绪言

- 一 地理人口简况 (1)
- 二 历史沿革 (2)
- 三 方言概况 (3)
- 四 标音符号 (4)
- 五 发音合作人 (6)

第二章 语音

- 一 单字音系 (9)
- 二 连读调 (24)
- 三 轻声变调 (39)
- 四 儿化变韵 (53)
- 五 入声 (56)

第三章 同音字汇 (68)

第四章 词汇

- 一 天文 (93)
- 二 地理、地名、方位 (97)
- 三 时间、节令 (108)
- 四 称谓 (116)
- 五 亲属 (120)

六	身体	(125)
七	疾病、医疗	(134)
八	农业	(142)
九	工商文教等	(154)
十	红白事、迷信	(160)
十一	房舍	(170)
十二	器具用品	(175)
十三	饮食	(191)
十四	服饰	(201)
十五	动物	(207)
十六	植物	(216)
十七	人体动作	(231)
十八	日常生活	(236)
十九	交往	(240)
二十	感觉	(242)
二十一	性质状态	(243)
二十二	才能品性	(255)
二十三	代词	(264)
二十四	数词、量词	(266)
二十五	副词	(267)
二十六	介词、连词、助词、语气词	(269)
第五章 语法		
一	称谓	(273)
二	词缀	(274)
三	形容词的生动形式	(280)
四	代词	(285)

五 数量词	(292)
六 助词	(296)
七 几种句式	(319)
第六章 语料记音	
一 谚语和俗语	(324)
二 谜语	(330)
三 歌谣	(331)
四 歇后语	(334)
五 故事	(335)
参考文献	(347)

第一章 绪 言

一 地理人口简况

章丘市位于山东省中部偏西北，济南市区东 50 公里处，北纬 $36^{\circ}25'$ ~ $37^{\circ}09'$ ，东经 $117^{\circ}10'$ ~ $117^{\circ}35'$ 之间。西邻济南市历城区，东连淄博市周村区、淄川区、博山区，南交泰安、莱芜市，东北与邹平县接壤，西北隔黄河与济阳县相望。南北长 70 公里，东西宽 37 公里，总面积 1855 平方公里。

章丘地处泰沂山区北麓，与华北平原接壤，长城岭绵延于南，长白山矗立于东。地势自东南向西北倾斜。自南向北依次为山区、丘陵、平原、洼地，分别占全市总面积的 30.8%、25.9%、30.7% 和 12.6%。最高峰为南部的鸡爪顶，海拔 924 米；最低处系北部辛寨乡朱家洼一带，海拔 15 米。境内山地多在南部、东南部，主要山脉有双峰山、三平山、鸡爪顶、四鸡山、九顶山、胡山、长白山等，有大小山头 2547 座，海拔高程 200~800 米，总面积 523.29 平方公里。境内大部分地区属小清河水系，东南部少数山区属大汶河水系，主要河流有黄河、小清河、绣江河、东西巴漏河、漯河、巨野河等。主要湖泊有白云湖、芽庄湖，平均水资源总量 5.7 亿立方米，其中可利用量为 4.43 亿立方米。

章丘市治明水，城区面积 23.5 平方公里。市辖 22 个乡镇，其中镇 14 个，乡 8 个，办事处 85 个，行政村 908 个，自然村 1035 个。全市总人口 989000 余，其中少数民族 7000 余人，通用汉语进行交际。

二 历史沿革

近几年发掘的“小荆山”、“西河”遗址证明，早在 8000 多年前章丘境内即有人类繁衍生息。商代，东、北部为蒲姑国。商末，西部为谭国（都今龙山镇城子崖）。春秋时期，先后为谭国和齐国诸侯封地赖邑、宁邑、台邑、崔邑。战国，属田齐。秦，属济北郡。西汉，属青州部济南郡（治东平陵城）。汉景帝四年（前 153 年）首次置县，称阳丘（治回军镇，今绣惠镇回村）等。东汉时，中部为阳丘县，北部为菅县、獬县，南部为土鼓县。后阳丘、獬县并入东朝阳县。魏晋时期，东朝阳县属乐安国。南北朝刘宋改东朝阳县为朝阳县，属齐郡。北齐，废朝阳县置高唐县（治回军镇）。北齐天保七年（556 年），高唐县迁治女郎山（章丘山）南建城。隋开皇十六年（596 年），“以博州亦有高唐，改为章丘县”，取县北山章丘为名，章丘县名始于此。唐贞观元年（627 年），属河南道齐州济南郡。宋、金，属济南府。元，属山东东路西南道济南路总管府。明、清，皆属济南府。民国初，属岱北道。民国三年（1914 年），改属济南府。1945 年 8 月，划为章丘、章历两县，属泰山专区。1950 年 4 月，两县划归淄博专区。1953 年 9 月，章历县并入章丘县（治旧章丘县城，今绣惠镇驻地），划归泰

安专区。1958年8月，县治迁明水。同年11月，泰安专区撤销，属济南市。1961年5月，泰安专区恢复，又划归泰安专区。1979年1月，复属济南市。1992年8月，撤章丘县设章丘市（县级）至今。

三 方言概况

在李荣（1985）的分区中，章丘方言属于官话方言的冀鲁官话区，在山东方言的分区（钱曾怡等1985）中，处在西区方言的西齐片内。

章丘方言具有山东方言西齐片的共同语音特点：

1. “袄、安”等字的声母读[ŋ]。
2. “肉、人、褥、软”等字的声母读[l]。
3. “责、策、色”等字的韵母读[ei]。
4. “街、解、鞋”等字的韵母读[iɛ]。
5. 去声为低降调。
6. 次浊入声字归去声。

此外，章丘方言还有一些自己的语音特点，列举如下：

1. 有独立的入声调。古清声母入声字在章丘方言中自成一调，如“一 i⁴⁴、八 pa⁴⁴”，有少数舒声字也读入声调，如“坡 p^hə⁴⁴、区 tɕ^hy⁴⁴”。

2. 不分尖团，古精见组声母今细音韵母字都读舌面音声母[tɕ tɕ^h ɕ]，如：尖=肩 tɕiã²¹³，青=轻 tɕ^hiŋ²¹³，箱=香 ɕiɔŋ²¹³。

3. 古代的知彻澄、庄初崇生、章昌船书禅三类声母字，今章丘方言只读一套声母[tɕ tɕ^h ɕ]，相较于北京话这

条规律更整齐。比如下列字，北京话声母为[ts ts^h s]，而章丘方言无一例外地读成[tɕ tɕ^h ʃ]：淄邹责泽择测策册森涩色。

4. 古日母字，章丘方言读[l]和[l̥]两个声母。止摄开口三等字“儿尔而耳饵二”和臻摄开口三等入声字“日”读[l̥]声母，其余的读[l]声母，与来母字相同，如：热=乐 lə²¹，肉=漏 lou²¹。这一点常被当地人看做章丘方言的标志性特征。当地有句俗语，叫做“章丘人厚嘴唇，分不清日热肉和人”，说的便是这一点。

5. 古蟹止摄的合口来母字，北京话读[lei]，章丘方言则统统读为[luei]，如“雷 luei⁵⁵、垒 luei⁵⁵、泪 luei²¹”。

6. 北京话用儿化的方式表达“小”的概念以及喜爱的感情色彩，而章丘方言则采用变韵的方式，举例如下：
伴 pā²¹→pe²¹老～儿；边 piā²¹³→pie²¹³一～儿。

章丘方言总体上来说，内部语音差异不大，主要是与其他县市交界的乡镇口音略有差异，如西北部的黄河乡，南部山区有“南山腔”，与莱芜方言近似，这些地方没有入声调，古清入字多归阴平。

章丘方言存在新派和老派的区别，主要也是表现在清入字的归调上，老派大多数古清入字形成独立的入声调类，新派古清入字改归上声。详见第二章。

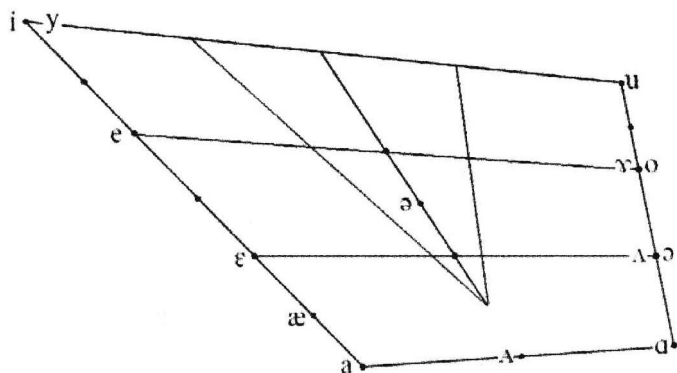
四 标音符号

本志采用国际音标标音，所用音标及有关符号如下：

(一) 辅音表

发音部位 发音方法		双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌面前	舌根	
塞音	不送气	清	p			t		k	
	送气		p ^h			t ^h		k ^h	
塞擦音	不送气				ts		tʂ	tɕ	
	送气				ts ^h		tʂ ^h	tɕ ^h	
鼻音			浊	m		n		ɲ	ŋ
边音					l	ɭ			
闪音									
擦音	清	清浊		f	s		ʂ	ɕ	x
	浊								
半元音		浊		ʋ					

(二) 舌面元音图



舌尖元音：ɿ（舌尖前不圆唇） ʅ（舌尖后不圆唇）